

SR 422/2015

**KRAJSKÝ SÚD V KOŠICIACH**  
Štúrova č. 29, 041 51 Košice, Tel. 055/7269 111, Fax 055/7269 220

I SprO/949/2015

23.7.2015

**Súdna rada Slovenskej republiky**  
**Kancelária Súdnej rady**

**B r a t i s l a v a**

Kancelária Súdnej rady Slovenskej republiky Župné nám. č. 13, 814 22 Bratislava	
<b>27 -07- 2015</b>	
Číslo spisu:	Hodina: 8 <sup>00</sup>
Prílohy: zväzok	Vybavuje: [signature]

Vec

**Návrhy na dočasné pridelenie sudcov na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach**

V súlade s ustanovením § 12 ods. 2 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v prílohe predkladáme na rokovanie Súdnej rady Slovenskej republiky návrhy na dočasné pridelenie sudcov **na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach, na dobu od 1. októbra 2015 do 31. marca 2016:**

- **JUDr. Dany B y s t r i a n s k e j**, sudkyne Okresného súdu Košice I,
- **JUDr. Milana H u s t' á k a**, sudcu Okresného súdu Košice I,
- **JUDr. Lenky S a l o k o v e j**, sudkyne Okresného súdu Košice – okolie.

K návrhom prikladáme:

- súhlasy sudcov s dočasným pridelením na výkon funkcie
- vyjadrenia predsedu Okresného súdu Košice I a predsedu Okresného súdu Košice - okolie vrátane informácie o stave vo vybavovaní súdnej agendy v senátoch prideľovaných sudcov
- vyjadrenia občianskoprávneho kolégia a trestnoprávneho kolégia sudcov Krajského súdu v Košiciach
- vyjadrenia občianskoprávneho grémia a trestnoprávneho grémia sudcov Okresného súdu Košice I a trestnoprávneho grémia sudcov Okresného súdu Košice – okolie
- stanoviská Sudcovskej rady Krajského súdu v Košiciach, Sudcovskej rady Okresného súdu Košice I a Sudcovskej rady Okresného súdu Košice – okolie.

S pozdravom

**JUDr. Imrich V o l k a i**  
**predseda krajského súdu**

[signature]

Prílohy:

- podľa textu

**N á v r h**

na dočasné pridelenie **JUDr. Dany Bystrianskej**, sudkyne Okresného súdu Košice I,  
**na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach**  
/§ 12 zákona č. 385/2000 Z. z./

---

**JUDr. Dana Bystrianska** - sudkyňa Okresného súdu Košice I  
Výkon funkcie sudcu : od 30. mája 1995 do 31. januára 1997,  
a opätovne od 15. apríla 2003

Podľa § 12 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon“, za účelom zabezpečenia riadneho chodu súdnictva na občianskoprávnom úseku Krajského súdu v Košiciach, predkladám **Súdnej rade Slovenskej republiky**

**n á v r h na dočasné pridelenie**

**JUDr. Dany Bystrianskej**, sudkyne Okresného súdu Košice I, na výkon funkcie **na Krajský súd v Košiciach, na dobu od 1. októbra 2015 do 31. marca 2016.**

JUDr. Dana Bystrianska vykonávala funkciu sudcu v dobe od 30. mája 1995 do 31. januára 1997 na Okresnom súde Košice II na občianskoprávnom úseku. Vtedajší výkon funkcie ukončila vzdaním sa funkcie sudcu. Dňa 15. marca 2003 bola na základe úspešne absolvovaného výberového konania opätovne vymenovaná do funkcie sudcu a pridelená na Okresný súd Košice I, kde pôsobí doteraz sústavne na občianskoprávnom úseku.

Menovaná sudkyňa splňa podmienku podľa § 12 ods. 3 zákona, t. j. jej dočasné pridelenie sudcu nepresahuje dva roky v období troch rokov.

Košice 16. júla 2015

**JUDr. Imrich V o l k a i**  
**predseda krajského súdu**



**Prílohy k návrhu:**

- súhlas sudkyne s dočasným pridelením
- vyjadrenie predsedu Okresného súdu Košice I
- vyjadrenie občianskoprávneho kolégia sudcov Krajského súdu v Košiciach
- vyjadrenie občianskoprávneho grémia sudcov Okresného súdu Košice I
- stanoviská Sudcovskej rady KS v Košiciach a Sudcovskej rady OS Košice I

**S ú h l a s**  
**sudcu s dočasným prídelením na výkon funkcie na iný súd**

---

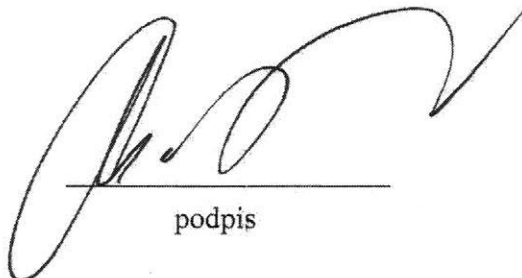
**Meno a priezvisko sudcu:**                      **JUDr. Dana B y s t r i a n s k a**  
Dátum narodenia:

Podpísaná JUDr. Dana Bystrianska, sudkyňa Okresného súdu Košice I, v súlade s ustanovením § 12, ods. 1 zákona č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacích a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

s ú h l a s í m

s dočasným prídelením na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach, v dobe **od 1. októbra 2015 do 31. marca 2016.**

V Košiciach, dňa 7. júla 2015



\_\_\_\_\_

podpis

# Okresný súd Košice I

Štúrova č. 29, 041 60 Košice I

055/7269411, FAX 055/7269420

**Krajský súd v Košiciach**

*JUDr. Imrich Volkai*  
*predseda krajského súdu*

**Vaše číslo**

1SprO/929, 930/2015

**Naše číslo**

1SprV/255/2015

**Vybavuje**

JUDr. Lacko

**KOŠICE**

7. júla 2015

Vážený pán predseda,

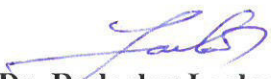
na základe Vašej žiadosti zo dňa 6.7.2015 Vám zasielam vyjadrenie k návrhom na dočasné pridelenie sudcov Okresného súdu Košice I JUDr. Dany Bystrianskej a JUDr. Milana Husťáka na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach v dobe od 1.10.2015 do 31.3.2016.

S týmito návrhmi na dočasné pridelenie na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach u oboch menovaných sudcov **s ú h l a s í m .**

K 30.6.2015 bolo v súdnom oddelení JUDr. Dany Bystrianskej celkovo nevybavených 101 vecí a z toho 72 vecí nerozhodnutých. Menovaná sudkyňa vo všetkých konaniach koná plynulo a bez prieťahov, pričom z dôvodu výkonu funkcie prezidentky Združenia sudcov Slovenska sú jej pridelované veci registra C v pomere 10% a veci registra D v pomere 100%.

K 30.6.2015 bolo v súdnom oddelení JUDr. Milana Husťáka celkovo nevybavených 64 vecí, z toho bolo nerozhodnutých 35 vecí. V súčasnosti sú mu pridelované veci registra T a Tk v pomere 100%. Taktiež koná aj v tzv. vedľajších trestných agendách, a to Pp, Nt, Tp a Ntt.

S pozdravom

  
**JUDr. Radoslav Lacko**  
predseda okresného súdu

JUDr. Viktória Midová, predsedníčka občianskoprávneho kolégia Krajského súdu  
v Košiciach

**JUDr. Imrich Volkai**

**predseda Krajského súdu v Košiciach**

k 1Spr0/929/2015

Košice 14.7.2015

Vážený pán predseda,

za účelom zabezpečenia vyjadrenia občianskoprávneho kolégia sudcov Krajského súdu v Košiciach k predkladanému návrhu na dočasné pridelenie sudkyne JUDr. Dany Bystrianskej na Krajský súd v Košiciach som zvolala rokovanie kolégia, na ktorom všetci prítomní členovia kolégia v počte 17 z celkového počtu 28 členov kolégia vyjadrili **súhlasné stanovisko** k Vami predkladanému návrhu na dočasné pridelenie vyššie uvedenej sudkyne na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach. Stanovisko ostatných členov kolégia sa nepodarilo zabezpečiť z dôvodu čerpania dovoleníek a prácenechopnosti niektorých z nich.

S pozdravom



JUDr. Viktória Midová

predsedníčka kolégia

## Z Á P I S N I C A

z rokovania občianskoprávneho grémia sudcov Okresného súdu Košice I

zo dňa 14. 7. 2015

---

**Prítomní:** podľa prezenčnej listiny

### **Program:**

1/ Otvorenie

2/ Vyjadrenie sudcov občianskoprávneho grémia k návrhu na dočasné pridelenie sudkyne Okresného súdu Košice I JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie na Krajskom súde v Košiciach od 1.10.2015 do 1.4.2015

3/ Záver

### **K bodu 1/**

Rokovanie otvorila JUDr. Emília Guľová, podpredsedníčka Okresného súdu Košice I, a predsedníčka občianskoprávneho grémia Okresného súdu Košice I, ktorá prítomných privítala a skonštatovala, že rokovania občianskoprávneho grémia Okresného súdu Košice I sa zúčastnilo 12 sudcov.

Zároveň skonštatovala, že občianskoprávne grémium Okresného súdu Košice I nie je uznášaniaschopné.

### **K bodu 2/**

Predsedníčka občianskoprávneho grémia oboznámila sudcov, z akého dôvodu bolo zvolané občianskoprávne grémium na deň 14. 7. 2015.

Na základe požiadavky predsedu Krajského súdu v Košiciach bolo zvolané toto grémium za účelom prerokovania návrhu na dočasné pridelenie

sudkyne Okresného súdu Košice I JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach v období od 1.10.2015 do 1.4.2015, v súlade s § 12 zák. č. 385/2000 Z. z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Predsedníčka grémia otvorila diskusiu k danému bodu programu. Jednotliví členovia grémia sa vyjadrili nasledovne:

**JUDr. Sandra Veľká** sa vyjadrila, že súhlasí s navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, avšak navrhuje, aby bola dočasne pridelená na výkon funkcie sudcu neskôr, napr. od 1. 12. 2015. Od tohto dátumu má nastúpiť na výkon funkcie sudcu na Okresný súd Košice I sudkyňa JUDr. Monika Dubjel, ktorej by preto mohli byť tieto spisy prerozdelené a tým by nedošlo k zaťaženiu ostatných sudcov ďalšími reštančnými vecami.

**JUDr. Emília Guľová** sa vyjadrila, že súhlasí navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach a navrhla, aby spisy po JUDr. Bystrianskej boli prerozdelené JUDr. Svetlane Šupovej, ktorá toho času má najmenší počet vecí.

**JUDr. Alena Mazúrová** sa vyjadrila, že súhlasí s navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, navrhla jej spisy prerozdeliť medzi JUDr. Šupovú v pomere 90 % a 10 % náhodným výberom medzi ostatných sudcov.

**JUDr. Zuzana Stolárová** požiadala JUDr. Danu Bystriansku, aby sa najprv vyjadrila, prečo znovu žiada o dočasné pridelenie na výkon funkcie sudcu na inom súde a nech ozrejmi, aký má stav vecí v senáte.

**JUDr. Dana Bystrianska** sa vyjadrila, že reprezentuje všetkých sudcov a zastrešuje ich. Nie je jednoduché vykonávať túto činnosť ako členka Súdnej rady SR a zároveň Prezidentka ZSS, a pritom mať 100 % výkon. Poukázala na to, že spisy sa prerozdeľujú nielen počas dočasného pridelenia sudcu na výkon funkcie na inom súde, ale taktiež sa prerozdeľujú aj počas práceneschopnosti, resp. počas materských dovolení, a že jej taktiež boli už niekoľkokrát takýmto spôsobom náhodným výberom pridelené spisy po inom zákonnom sudcovi.

**JUDr. Zuzana Stolárová** sa vyjadrila, že z uvedeného vyplýva, že JUDr. Dane Bystrianskej sa nejedná o kariérny postup, chce si týmto dočasným pridelením iba vytvoriť vhodnejšie podmienky na to, aby mohla ďalej vykonávať funkciu členky Súdnej rady SR a Prezidentka ZSS, preto nesúhlasí dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, pretože je to na úkor ostatných sudcov, ktorým budú následne prerozdelené jej spisy, a taktiež je potrebné prihliadnuť aj na stav spisov v jej senáte. Uviedla, že požaduje, aby počas dočasného pridelenia JUDr. Bystrianskej na výkon funkcie na Krajskom súde v Košiciach bola zabezpečená za ňu náhrada na Okresnom súde Košice I.

**JUDr. Emília Guľová** sa vyjadrila, že na reprezentáciu a obhajovanie záujmov sudcov, a teda celej justície potrebujeme aj takého človeka, ktorý má širší obzor, pozná sudcovské prostredie a prezentuje záujmy sudcov. JUDr. Dana Bystrianska má na túto funkciu vhodné predpoklady, a preto potrebuje mať na vykonávanie týchto funkcií aj vytvorené vhodné podmienky a podporu.

**JUDr. Jarmila Centková** sa vyjadrila, že súhlasí s navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach aj s tým, že reprezentuje sudcov, avšak situáciu, ktorá tým vznikne treba riešiť komplexne a prihliadať na to, že na Okresnom súde Košice I nie je dostatok sudcov do celkového počtu, a preto sú ostatní sudcovia vykonávajúci svoju funkciu na Okresnom súde Košice I neprimerane zaťažení.

**JUDr. Blažena Szyrcová** sa vyjadrila, že súhlasí navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, ale poukázala na to, že je rozdiel, pokiaľ sa spisy po sudcovi prerozdelia napríklad na pol roka a je rozdiel, pokiaľ sa prerozdelia a ostanú u nového sudcu tri roky, resp. natrvalo. Preto takúto situáciu treba komplexne riešiť. Nie je riešenie to, že sudca, ktorý má pravidelne dobrý výkon, má stále viac a viac spisov z tých dôvodov, že mu pribudnú ďalšie spisy prerozdelení po sudcovi, ktorý z nejakých dôvodov zo súdu odíde. Tiež navrhla spisy prerozdeliť JUDr. Svetlane Šupovej, ktorá nemá v senáte t.č. reštančné spisy, aby toto prerozdelenie znova nezaťažilo ostatných sudcov.



**JUDr. Ildikó Vekrbauerová** sa vyjadrila, že súhlasí navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, ale poukázala na to, že treba vyriešiť prerozdelenie spisov medzi JUDr. Moniku Dubjel a resp. JUDr. Svetlanu Šupovú.

**JUDr. Jana Raganová** sa vyjadrila, že súhlasí navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach. Poukázala na to, že by toto jej dočasné pridelenie nemalo ísť na úkor ostatných sudcov.

**JUDr. Zuzana Kudlovská** sa vyjadrila, že súhlasí navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach. Navrhla, aby sa termín tohto dočasného pridelenia posunul na neskôr, tak, aby spisy, ktoré má t.č. v senáte JUDr. Bystrianska mohli byť prerozdelené JUDr. Monike Dubjel, ktorá do výkonu funkcie sudcu na Okresnom súde Košice I nastúpi 1.12.2015, čím by prerozdelenie spisov nezaťažilo ostatných sudcov.

**JUDr. Marta Melicherčíková** sa vyjadrila, že súhlasí navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, pokiaľ to nezaťažuje ostatných sudcov.

**JUDr. Lenka Protznerová** sa vyjadrila, že navrhovaným dočasným pridelením JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach, pokiaľ to nezaťažuje ostatných sudcov.

**JUDr. Dana Bystrianska** sa vyjadrila, že bolo by na mieste zmeniť kľúč prehodnocovania a pridelenia sudcov na jednotlivé súdy, pretože len čísla v tabuľkách nezodpovedajú skutočným výkonom sudcov a je potrebné prihliadať aj na zložitosť jednotlivých vecí na jednotlivých okresných súdoch.

### **K bodu 3/**

Konštatuje sa, že uznesenie občianskoprávneho grémia nebolo prijaté vzhľadom na to, že nebolo grémium nebolo uznášaniaschopné a jednotliví

členovia sa vyjadrili k navrhovanému dočasnému prideleniu JUDr. Dany Bystrianskej na výkon funkcie sudcu na Krajskom súde v Košiciach.

Na záver predsedníčka grémia poďakovala z účasť a ukončila poradu.

V Košiciach dňa 14. 7. 2015

Zápisnicu spísala: JUDr. Zuzana Kudlovska



**Z á p i s n i c a**  
**z mimoriadneho rokovania Sudcovskej rady Krajského súdu v Košiciach zo dňa**  
**16.7.2015**

**P r í t o m n í :** podľa prezenčnej listiny

- P r o g r a m**
1. Prerokovanie žiadosti predsedu Krajského súdu v Košiciach 1 SprO/934/15 na dočasné pridelenie sudcov na krajský súd
  2. Zvolenie člena výberovej komisie na obsadenie voľného miesta sudcu správneho kolégia

**K b o d u 1/**

Predseda sudcovskej rady oboznámil žiadosť predsedu Krajského súdu v Košiciach zo 6.7.2015 1SprO/934/15 o zaujatie stanoviska Sudcovskej rady Krajského súdu v Košiciach k návrhu na dočasné pridelenie JUDr. Dany Bystrianskej, sudkyne Okresného súdu Košice I, JUDr. Milana Husťáka, sudcu Okresného súdu Košice I a JUDr. Lenky Salokovej, sudkyne Okresného súdu Košice - okolie na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach v dobe od 1.10.2015 do 31.3.2016, z dôvodu zabezpečenia riadneho chodu súdnictva na občianskoprávnom a trestnoprávnom úseku.

Predseda sudcovskej rady uviedol, že vzhľadom na značne zvýšený nápad agendy, znížený počet sudcov, ako aj potrebu zabezpečenia prirodzenej obmeny sudcovského zboru Krajského súdu v Košiciach, keďže v priebehu dvoch rokov má veľa sudcov krajského súdu dosiahnuť vek 65 rokov, je potrebné zabezpečiť realizáciu dočasného pridelenia sudcov z okresných súdov z obvodu nášho krajského súdu. Podporil návrh predsedu súdu na dočasné pridelenie sudcov uvedených v jeho žiadosti zo dňa 6.7.2015 (JUDr. Bystrianska, JUDr. Husťák, JUDr. Saloková).

Zo strany ostatných členov neboli žiadne výhrady k uvedenému návrhu.

Na základe výsledkov verejného hlasovania (všetci prítomní za) bolo prijaté toto

**U z n e s e n i e č. 1**

**Sudcovská rada Krajského súdu v Košiciach nemá námietky k dočasnému prideleniu sudcov Okresného súdu Košice I JUDr. Dany Bystrianskej a JUDr. Milana Husťáka a sudkyne Okresného súdu Košice – okolie JUDr. Lenky Salokovej na výkon funkcie na Krajský súd v Košiciach.**

**K bodu 2/**

Predseda sudcovskej rady oboznámil prípis predsedu krajského súdu zo dňa 1.7.2015 (1SprO/878/2015), ktorým požiadal sudcovskú radu zvoliť člena výberovej komisie na vyhlásené výberové konanie, ktoré sa uskutoční 8.9.2015 na obsadenie jedného voľného miesta sudcu pre správne kolégium krajského súdu.

Predseda sudcovskej rady navrhol zvoliť za člena výberovej komisie JUDr. Jozefa Kuruca, podpredsedu krajského súdu, keďže v rámci kariérneho rastu sa posudzuje spôsobilosť uchádzačov pre správne kolégium.

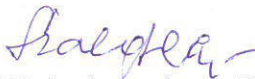
Prítomní členovia súhlasili s návrhom predsedu rady.

Na základe výsledkov verejného hlasovania (všetci prítomní za) bolo prijaté toto

**U z n e s e n i e č. 2**

**Sudcovská rada zvolila za člena výberovej komisie na vyhlásené výberové konanie na obsadenie jedného voľného miesta sudcu správneho kolégia Krajského súdu v Košiciach, ktoré sa uskutoční 8.9.2015, podpredsedu krajského súdu JUDr. Jozefa Kuruca.**

Na záver rokovania predseda sudcovskej rady poďakoval prítomným za aktívnu účasť.

  
Zápisnicu vyhotovil:  
JUDr. Zoltán Szalay



JUDr. Juraj Sopoliga  
predseda Sudcovskej rady  
Krajského súdu v Košiciach



**Zápisnica z rokovania Sudcovskej rady Okresného súdu  
Košice I zo dňa 10.7.2015**

Prítomní: JUDr. Žáková Mária  
JUDr. Hlaváčková Margaréta  
JUDr. Centková Jarmila

Pred začatím rokovania predsedníčka sudcovskej rady oboznámila prítomných s programom a zistila jej uznášaniaschopnosť. Prítomní členovia s programom vyjadrili jednoznačný súhlas.

**Program** rokovania sudcovskej rady bol nasledovný:


Návrh na dočasné pridelenie sudcov Okresného súdu Košice I na Krajský súd v Košiciach.

Predsedníčka SR oboznámila prítomných, že listom predsedu Krajského súdu v Košiciach zo dňa 6.7.2015 bola sudcovská rada požiadaná o zaujatie stanoviska k návrhu na dočasné pridelenie sudcov Okresného súdu Košice I: JUDr. Dany Bystrianskej a JUDr. Milana Husťáka na Krajský súd v Košiciach v dobe od 1.10.2015 do 31.3.2016.

Sudcovská rada jednohlasne prijala **uznesenie č. 63:**

**Sudcovská rada Okresného súdu Košice I prerokovala návrh na dočasné pridelenie JUDr. Dany Bystrianskej a JUDr. Milana Husťáka na Krajský súd v Košiciach v dobe od 1.10.2015 do 31.3.2016 bez pripomienok.**

V Košiciach dňa 10.7.2015

  
JUDr. Žáková Mária  
predsedníčka SR